

PUBLICATIONS

Dr. Nurit Yaari
Department of Theatre Arts
The Yolanda and David Katz Faculty of the Arts
Tel Aviv University

Books & Monographs

1. Nurit Yaari, *Contemporary French Theatre 1960 – 1992*, Paris: AFAA and Entr'Actes, 1995
2. Nurit Yaari, *Le Théâtre de Hanokh Levin: Ensemble à l'ombre des canons* Paris: éditions Théâtrales, 2008

Editing Books

1. Nurit Yaari (ed.), *On Interpretation in the Arts*, Faculty of the Arts, Tel Aviv University, 2000
2. Shimon Levy and Nurit Yaari (eds.) *The Man with the Knife in the Middle: The Theatre of Hanoch Levin*, Tel Aviv: Hakibbutz Hameuchad, 2004 [Hebrew]
3. Nurit Yaari (ed.), *On Actors, Kings and Gypsies: The Theatre of Nissim Aloni* Tel Aviv, Porter Institute/Hakibbutz Hameuchad, 2006 [Hebrew]

Chapters in Books

1. Nurit Yaari, "Place and Space in Ancient Greek Theatre", *Aspects of Theatre and Culture in the Graeco-Roman World*, Arthur Segal (ed.) University of Haifa, 1994, pp. 7-27. [Hebrew]
2. Nurit Yaari, "Antonin Artaud in search of Total Theatre", *Antonin Artaud, Le Théâtre et son Double*, Tel Aviv: Bavel, 1996, pp. 171-187. [Hebrew]
3. Nurit Yaari, "Contemporary Israeli Drama in Search of Identity: Nissim Aloni and Hanoch Levin between Hellenism and Judaism", *Hellenic and Jewish Arts*, Asher Ovadia (ed.), Tel Aviv: Ramot publishing House, Tel Aviv University, 1998, pp. 231-245.
4. Shimon Levy and Nurit Yaari, "The Onstage Atrocities of Hanoch Levin: Israeli Metamorphoses of Greek Tragedies", *(Dis) Placing Classical Greek Theatre*, Savas Patsalidis and Elizabeth Sakellariou (eds.) Thessaloniki, University Studio Press, 1999, pp. 133-144.
5. Nurit Yaari, "Staging Dying: Hanoch Levin versus Aeschylus on Human Suffering", *On Interpretation in the Arts*, Nurit Yaari (ed.), Tel Aviv University, 2000. pp. 327-343.
6. Nurit Yaari, "Les pièces Françaises contemporaines sur la scène israélienne: tour d'horizon", *La Culture Francophone en Israël*, David Mendelson (ed.), Paris: L'Harmattan, 2001, pp. 287-307.
7. Shimon Levy and Nurit Yaari, "Levin and Greek Tragedy", *The Man with the Knife in the Middle: The Theatre of Hanoch Levin*, eds. Shimon Levy and Nurit Yaari, Tel Aviv: Hakibbutz Hameuchad, 2004, pp. 81-97. [Hebrew]
8. Nurit Yaari, "Nissim Aloni: An Artistic Biography", *On Actors, Kings and Gypsies: The Theatre of Nissim Aloni*, Nurit Yaari (ed.), Tel Aviv, Porter

- Institute/Hakibbutz Hameuchad, 2006, pp. 9-32. [Hebrew]
9. Nurit Yaari, "We traveled far from home: *Eddy King* and the Israeli Theatre Tel-Aviv 1975", *On Actors, Kings and Gypsies: The Theatre of Nissim Aloni*, Nurit Yaari (ed.), Tel Aviv, Porter Institute/Hakibbutz Hameuchad, 2006, pp. 239-257. [Hebrew]
 10. Nurit Yaari, "Scenic Images, Visual Metaphors and the Creation of a Performance Language: *Beheading* by Hanoch Levin", *Pictorial Languages and Their Meaning*, Gil Fishoff (ed.), Tel Aviv: Assaph Books, Faculty of the Arts, Tel Aviv University, 2006, pp. 439-448.
 11. Nurit Yaari, "Aristophanes between Israelis and Palestinians", *A Companion to Classical Reception*, eds. Lorna Hardwick and Christopher Stray, Oxford, Blackwell, 2007.
 12. Nurit Yaari, "Le Théâtre Israélien", *L'État d'Israël* (ed.) Alain Dieckhoff, Paris, Fayard, 2007.

Refereed Articles

1. Nurit Yaari, "Greek Tragedy in Theory and Praxis: Aristotle's Theory of Tragedy in the Perspective of Aristophanes' Theatre Practice", *Maske und Kothurn* 35.1 (1989), pp. 7-19.
2. Nurit Yaari, "Theory and Praxis: Aristotle and Aristophanes on the Opsis of Tragedy", *Dapim Lemechkar Besifrut* 8 (1992), pp. 84-93 [Hebrew]
3. Nurit Yaari, "Cries in Ancient Greek Theatre", *Motar* 1 (1993), pp. 61-65. [Hebrew]
4. Nurit Yaari, "Medea Materials: Actress and Director reading the Classical Tradition", *Hanna Maron: An Actress' Role*, University Art Gallery, Tel Aviv, 1994, pp. 25-29. [Hebrew]
5. Nurit Yaari, "The Mask in the Ancient Theatre", *Assaph* 9 (1994), pp. 51-62.
6. Nurit Yaari, "Anchoring Thebes: Defining Place and Space in Ancient Greek Theatre", *Drama* 3 (1995), pp. 94-110.
7. Nurit Yaari, "Tragedy as Performance: the *mise en espace* of Aeschylus' *Agamemnon*", *Assaph* 11 (1995), pp. 99-116.
8. Nurit Yaari, "The performative Language in Aeschylus' *Oresteia*", *Motar* 6 (1998), pp. 179-186. [Hebrew]
9. Nurit Yaari, "Theatrical Spaces in Search of Spectators: Ancient Theatres in Israel", *Journal of Mediterranean Studies* 8.1 (1998), pp. 73-83.
10. Nurit Yaari, "'What am I to say while I pour these offerings of sorrow?': Stage Image, Word and Action in Aeschylus' Libation scenes", *Journal of Dramatic Theory & Criticism* XIV.1 (Fall 1999), pp. 49-64.
11. Nurit Yaari, "Myth into Dance: Martha Graham's Interpretation of the Classical Tradition" *International Journal of the Classical Tradition* 10.1 (Fall 2003), pp. 221-242.
12. Shimon Levy and Nurit Yaari, "Theatrical responses to Political events: The Trojan War on the Israeli Stage during the Lebanon War 1982-1984", *Journal of Drama and Theatre* 4 (1998), pp. 99-123.
13. Nurit Yaari, "Mettre en Scène l'agonie: *Les Pleurnicheurs* d'Hanokh Levin", *Les Cahiers Théâtre* 40 (été 2001), pp. 57-70.
[French translation of the paper published in *On Interpretation in the Arts*, see 2000.]
14. Shimon Levy and Nurit Yaari, "Human, Object, Human", *Hanoch*

- Levin: Human, Object, Human**, University Art Gallery, Tel Aviv, 2003, pp. 11-19. [Hebrew]
15. Nurit Yaari, "Hanokh Levin: contestation par l'écriture dramatique", *Revue d'Histoire du Théâtre* 1-2 (2004), pp. 22–32.
 16. Nurit Yaari, "Human Suffering as a Multi-Perspective Theatrical Image: Levin's *The Dreamer*", *Mikan* 7 (2006), pp. 135-148. [Hebrew]
 17. Nurit Yaari, "Le théâtre de Hanokh Levin: Du Politique au Mythique", *Théâtre/Public* 181 (2006), pp. 101-106.
 18. Nurit Yaari, "*Oedipus Tyrannus*, Habima 1947, between 'Athens' and 'Jerusalem'", *Zmanim* 99 (2007), pp. 6-15. [Hebrew]
 19. Nurit Yaari, "Juifs et Arabes sur la scène israélienne", *Yod* 14 (2009)

Other Publications (Items in Encyclopedias, Books and Theatre Reviews, Theatre Programs)

1. Nurit Yaari, Entries on Jewish and Israeli Playwrights, *Dictionnaire Historique, Thématique et Technique des Littératures*, Paris: Librairie Larousse, 1982.
2. Nurit Yaari, "Translating Israeli plays into English" Book Review, *Haaretz Books*, May 12, 1993. [Hebrew]
3. Nurit Yaari, "Women's Place on Stage", Book Review, *Haaretz Books*, April 12, 1995. [Hebrew]
4. Nurit Yaari, "Le Théâtre de Hanoch Levin", *Hanoch Levin, Yacobi et Leidental et Les Marchands de Coutchouc*, Montpellier, Théâtre de Treize Vents/Maison Antoine Vitez, 1995, pp. 5-8.
5. Nurit Yaari, "European Theatre: 1960-1993", *Encyclopedia Hebraica*, Supp. Vol. III, pp. 1046-1053. [Hebrew]
6. Nurit Yaari, "La Mousson d'été à Pont-à-Mousson", *Actes du Théâtre* 7 (1997), 74-75.
7. Shimon Levy and Nurit Yaari, "Greek Theatre at Wartime: The Trojan War on the Israeli Stage", Program Notes, Euripides' *Trojan Women*, at the *Théâtre des Amandiers*, Nanterre, February 1998.
8. Nurit Yaari, "Hanoch Levin's last play: *The Weepers*", *Teatron* 1 (March 2000), 17-21. [Hebrew]
9. Nurit Yaari, "*Kroum*— a play with two funerals and two weddings", Program Notes, Hanoch Levin, *Kroum*, Cameri Theatre, Tel Aviv, March 2000. [Hebrew]
10. Nurit Yaari, "Hommage à Nissim Aloni, dramaturg, metteur en scène, auteur et traducteur, 1926-1998.", *La Culture Francophone en Israël*, David Mendelson (ed.), Paris: L'Harmattan, 2001, pp. 309-318.
11. Nurit Yaari, "La vie, un combat perdu d'avance", *Hanokh Levin, Théâtre Choisi I: Comedies*, Paris: Editions Théâtrales/Maison Antoine Vitez, 2001, pp. 170-173.
12. Nurit Yaari, "La vie, un spectacle cruel", *Hanokh Levin, Théâtre Choisi II: Pièces Mythologiques*, Paris, Editions Théâtrales/Maison Antoine Vitez, 2001, pp. 228-234.
13. Nurit Yaari, "*Lysistrata* 2002, Cameri Theatre, Tel Aviv", *Teatron* 5, (May 2001), pp. 10-12. [Hebrew]
14. Nurit Yaari, "Hanoch Levin's *Romantics*", Program Notes, Hanoch Levin, *Romantics*, Cameri Theatre, Tel Aviv, January 2002. [Hebrew]

15. Nurit Yaari, "The Illusion of Acting or the Love of the Theatre", Program Notes, Corneille, *L'Illusion Comique*, The Khan Theatre, Jerusalem, June 2003. [Hebrew]
16. Nurit Yaari, "De *Toi, Moi et la prochaine Guerre* jusqu'à *Meurtre: Trente ans d'Engagement Politiques*", **Hanokh Levin, Théâtre Choisi III: Satires Politiques** Paris, Editions Théâtrales/Maison Antoine Vitez, 2004, pp. 217-220.
17. Nurit Yaari, "Calderon de La Barca: *Life is a Dream*", Program Notes, Calderon de La Barca: *Life is a Dream*, The Khan Theatre of Jerusalem, October 2005. [Hebrew]
18. Nurit Yaari, Entries on Israeli playwrights and directors: Hanoch Levin, Yehoshua Sobol, Hillel Mittlepunkt, Rina Yerushalmi, Yossi Izraely, **Encyclopaedia Judaica**, Revised Edition, 2006.
19. Nurit Yaari, "Contemporary *Antigone*", Program Notes. Sophocles' *Antigone* Habima National Theatre and the Cameri Theatre of Tel Aviv, 2007.
20. Nurit Yaari "Romantic Comedy with no romance", Program Notes. Levin, *Thrill My Heart*, The Cameri Theatre of Tel-Aviv, 2007